

Genehmigung im Sinne des Art. 8 des Landesgesetzes vom 7. Juli 1992, Nr. 27, des Projektes für die Sanierung der auf der Trasse Staatsstraße Nr. 38 (Schnellstraße Bozen - Meran) in der Gemeinde Andrian gelegenen, aufgelassenen Mülldeponie.

Projektträger: Brennerautobahn A.G.

Approvazione ai sensi dell'art.8 della Legge Provinciale 7 luglio 1992, n. 27, del progetto per il risanamento della ex discarica ubicata sul tracciato della SS 38 (superstrada Bolzano Merano) nel comune di Andriano.

Committente: Autostrada del Brennero S.p.a.

Die Landesregierung hat folgendes zur Kenntnis genommen:

- Artikel 8, 9 und 10 des Landesgesetzes vom 7. Juli 1992, Nr. 27, "Einführung der Umweltverträglichkeitsprüfung";
- Projekt für die Sanierung der auf der Staatsstraße Nr. 38 (Schnellstraße Bozen - Meran) in der Gemeinde Andrian gelegenen, aufgelassenen Mülldeponie eingereicht von der Brennerautobahn A.G.;
- Zustimmendes Gutachten des UVP-Beirates Nr. 2/96 vom 06. Februar 1996;
- Der UVP-Beirat hat im obgenannten Gutachten Nr. 2/96 folgende **Auflagen** gestellt:

Oberflächenabdeckung:

- die Deponieoberfläche und insbesondere die Tonschicht ist rückenförmig zu modellieren mit Neigungen von mindestens 3%;
- die Deckschichten sind nach folgendem Schema aufzubauen:
 - Mutterboden;
 - Drainageschicht aus Kies;
 - Geotextil;
 - Tonschicht;
 - Ausgleichsschicht (Aufschüttungsmaterial);

La Giunta provinciale ha preso atto dei seguenti documenti:

- Articoli 8, 9 e 10 della Legge Provinciale 7 luglio 1992, n. 27, "Istituzione della procedura di valutazione dell'impatto ambientale";
- Progetto per il risanamento della ex discarica ubicata sul tracciato della SS 38 (superstrada Bolzano Merano) nel comune di Andriano presentato da parte dell' Autostrada del Brennero S.p.a.;
- Parere favorevole del comitato VIA n. 2/96 del 06.febbraio 1996;
- Il comitato VIA nel succitato parere n. 2/96 ha imposto le seguenti **condizioni**:

Copertura superficiale:

- la superficie della discarica ed in particolare lo strato argilloso dovrà essere sagomato a schiena d'asino con pendenze almeno del 3%;
- il pacco di strati di copertura dovrà essere realizzato secondo il seguente schema:
 - terreno vegetale;
 - strato drenante in;
 - geotessile;
 - strato argilloso;
 - strato di compensazione (materiale da rilevato);

- es ist ein Sammelsystem für Sickerwässer vorzusehen, das einen Abfluß aus der Deponiefläche gewährleistet;
- die ausgehobenen und aufgeschütteten Abfälle (Mächtigkeit 100 - 120 cm laut Projekt) sind schichtförmig auszugleichen und zu verdichten;
- venga realizzato un sistema di raccolta delle acque di infiltrazione che garantisca il loro deflusso al di fuori dell'area di discarica;
- i rifiuti scavati e riportati (spessore di 100-120cm secondo progetto) dovranno essere stesi e compattati in strati;

Begrünung:

- unter den im Projekt zur Wiederbegrünung der Deponie vorgeschlagenen Pflanzenarten sind folgende zu streichen: *Rhus Typina*, *Euonymus Alatus*, *Populus Nigra*, *Amorpha Fructicosa*, *Cornus Alba*.

Der Projektant kann diese wahlweise durch die anderen im Projekt vorgeschlagenen Pflanzenarten oder durch folgende ersetzen: *Viburnum Lantana*, *Euonymus Europeaeus*, *Berberis Vulgaris*, *Acer Campestre*, *Cornus Mas*, *Crataegus Monogyna*, *Rosa Canina*, *Alnus Incana*, *Rhamnus cathartica*, *Prunus Spinosa*, *Sorbus Aucuparia*, *Amalanchier Ovalis*, *Prunus Mahaleb*;

- die Bereiche ohne Bewuchs sind nicht einzusäen; die künstlichen Hügel am Top der Deponie sind vorzugsweise wegzulassen, eventuell können an ein oder zwei Stellen Porphyrböcke oder anderes Felsgestein angehäuft werden, um die Oberfläche aufzulockern und einen kleinen Lebensraum zu schaffen;

Kontrollen:

- es sind chemische Analysen des Inertmaterials, im süd-westlichen Teil der Deponie, durchzuführen bevor es wiederverwendet wird;
- anhand zweier Pegelrohre ist das Grundwasser während der Aushubarbeiten und dem Einrammen der Pfähle zu kontrollieren. Die Lage der Pegelrohre, das Überwachungsprogramm und die durchzuführenden Analysen sind mit den entsprechenden Umweltschutzämtern zu vereinbaren. Den selben Ämtern sind die Ergebnisse der Analysen mitzuteilen.

Rinverdimento:

- tra le specie di piante proposte nel progetto per il rinverdimento della discarica, andranno eliminate le seguenti: *Rhus Typina*, *Euonymus Alatus*, *Populus Nigra*, *Amorpha Fructicosa*, *Cornus Alba*.

A scelta del progettista potranno essere sostituite con le altre specie proposte nel progetto o con le seguenti:

Viburnum Lantana, *Euonymus Europeaeus*, *Berberis Vulgaris*, *Acer Campestre*, *Cornus Mas*, *Crataegus Monogyna*, *Rosa Canina*, *Alnus Incana*, *Rhamnus cathartica*, *Prunus Spinosa*, *Sorbus Aucuparia*, *Amalanchier Ovalis*, *Prunus Mahaleb*;

- le zone libere da piante non dovranno essere insemiinate; le collinette artificiali da realizzarsi sulla sommità della discarica sono preferibilmente da eliminare, eventualmente per movimentare la superficie e creare un piccolo ambiente potranno venire ammassati in uno o due punti massi di porfido o altra roccia;

-

Controlli:

- siano fatte analisi chimiche sui materiali inerti depositati nella parte sud-ovest della discarica, prima di venire avviati a riutilizzo;
- siano realizzati due piezometri di controllo dai quali dovrà essere monitorata la falda durante i lavori di sbancamento e infissione dei pali. L'ubicazione dei piezometri, il programma di monitoraggio e le analisi da effettuare andranno accordati con gli uffici competenti della ripartizione ambiente. Agli stessi uffici andranno comunicati i risultati delle analisi.

- Das Projekt ist entsprechend der obgenannten Auflagen abzuändern, bzw. zu ergänzen und vor Baubeginn dem zuständigen Amt zur Begutachtung vorzulegen.
- Il Progetto dovrà essere modificato secondo le succitate indicazioni e presentato per l'esame all'Ufficio provinciale competente prima dell'inizio dei lavori.

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso e sentito il relatore

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

la Giunta Provinciale

nach Anhören des Berichtstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,

ad unanimità dei voti legalmente espressi

d e l i b e r a

das Projekt für die Sanierung der auf der Staatsstraße Nr. 38 (Schnellstraße Bozen - Meran) in der Gemeinde Andrian gelegenen, aufgelassenen Mülldeponie zu genehmigen, wobei die im Gutachten des UVP-Beirates Nr. 2/96 enthaltenen Auflagen einzuhalten sind.

di approvare il progetto per il risanamento della ex discarica ubicata sul tracciato della SS 38 (superstrada Bolzano Merano) nel comune di Andriano con le condizioni imposte dal comitato VIA nel parere n. 2/96.

Diese Genehmigung hat eine Gültigkeitsdauer von drei Jahren und kann auf Antrag und nach Einholen des Gutachtens des UVP-Beirates um weitere drei Jahre verlängert werden.

La presente autorizzazione ha una validità di tre anni e può su richiesta e sentito il parere del comitato VIA essere prorogata di ulteriori tre anni.